LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

**KINH 1206. ÖU-BA-GIÁ-LA1**

Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû trong vöôøn Caáp coâ ñoäc, röøng caây Kyø-ñaø, nöôùc Xaù-veä. Baáy giôø, Tyø-kheo-ni Öu-ba-giaù-la2 ôû taïi tinh xaù vôùi chuùng Tyø-kheo-ni trong vöôøn vua nöôùc Xaù-veä. Saùng sôùm ñaép y, oâm baùt vaøo thaønh Xaù-veä khaát thöïc. AÊn xong trôû veà tinh xaù, caát y baùt, röûa chaân xong, laáy toïa cuï vaét leân vai, vaøo röøng An-ñaø, ngoài döôùi moät boùng caây, nhaäp chaùnh thoï ban ngaøy.

Khi aáy Ma Ba-tuaàn töï nghó: ‘Hoâm nay Sa-moân Cuø-ñaøm ñang ôû nöôùc Xaù-veä, vöôøn Caáp coâ ñoäc, coù ñeä töû laø Tyø-kheo-ni Öu-ba-giaù-la, ôû taïi tinh xaù vôùi chuùng Tyø-kheo-ni, trong vöôøn vua nöôùc Xaù-veä. Saùng sôùm ñaép y oâm baùt vaøo thaønh Xaù-veä khaát thöïc, aên xong trôû veà tinh xaù, caát y baùt, röûa chaân xong, laáy toïa cuï vaét leân vai vaøo röøng An-ñaø ngoài döôùi boùng moät goác caây, nhaäp chaùnh thoï ban ngaøy. Nay ta haõy ñeán ñoù gaây chöôùng naïn.’ Lieàn hoùa thaønh thieáu nieân, dung maïo ñoan chaùnh, ñeán choã Tyø-kheo-ni Öu-ba-giaù-la noùi keä:

*Treân coõi Tam thaäp tam, Dieäm-ma, Ñaâu-suaát-ñaø; Hoùa laïc, Tha töï taïi, Nguyeän ñöôïc sanh veà ñoù.*

Khi aáy Tyø-kheo-ni Öu-ba-giaù-la töï nghó: “Ñaây laø nhöõng ngöôøi naøo maø muoán khuûng boá ta? Laø ngöôøi hay khoâng phaûi ngöôøi? Hay laø ngöôøi gian xaûo?” Töï nghó ñaõ bieát roõ ñaây aét laø aùc ma muoán nhieãu loaïn, lieàn noùi keä:

*Treân coõi Tam thaäp tam, Dieäm-ma, Ñaâu-suaát-ñaø; Hoùa laïc, Tha töï taïi, Treân caùc coõi trôøi aáy.*

*Khoâng lìa haønh höõu vi3,*

1. Paøli, S. 5. 7. Upacaølaø. Cf. Theri. 197-198, 200-201. Bieät dòch, N0100(222).

2. Öu-ba-giaù-la 優波遮羅 . Paøli: Upacaølaø bhikkhunì.

3. Baûn Paøli: kaømabandhanabaddhaø te, “chuùng bò troùi bôûi sôïi daây aùi duïc”.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Neân bò Ma khoáng cheá; Taát caû caùc theá gian, Ñeàu laø tuï caùc haønh.*

*Taát caû caùc theá gian, Ñeàu laø phaùp dao ñoäng; Taát caû caùc theá gian,*

*Löûa khoå thöôøng chaùy maïnh. Taát caû caùc theá gian,*

*Ñeàu khôûi daäy khoùi buïi. Khoâng ñoäng cuõng khoâng lay; Khoâng taäp caän phaøm phu; Khoâng rôi vaøo ñöôøng ma;*

*ÔÛ nôi ñoù an vui; Lìa taát caû öu khoå, Xaû boû moïi toái taêm.*

*Ñaõ taùc chöùng tòch dieät, Caùc laäu heát, an truï.*

*Ñaõ bieát ngöôi, aùc ma, Haõy bieán khoûi nôi naøy.*

Baáy giôø Ma Ba-tuaàn töï nghó: ‘Tyø-kheo-ni Öu-ba-giaù-la ñaõ bieát roõ taâm ta’, trong loøng oâm lo, laëng leõ bieán maát.

M